



القرار بـ تعيين موظف تمثيلي في نظام إكس بات

RESOLUTION FOR APPOINTING REPRESENTATIVE EMPLOYEE IN XPAT SYSTEM

1. Details of Partnership / تفاصيل شراكة

Name / اسم	
Registration No / رقم التسجيل	Stamp / ختم
<p>القرار رقم R-111/2023 (مرفق مع هذا القرار) يقر تعيين الموظف التمثيلي المذكور في القرار رقم R-111/2023 كـ ممثل للشراكة في نظام إكس بات وفقاً للوائح التنظيمية الخاصة بتوظيف العمالة الأجنبية لعام 2023/R-111.</p> <p>Resolved that the following employee is hereby appointed to act as our representative within the Xpat system in accordance with the Regulation on Expatriate Employment 2023/R-111.</p>	

2. Details of Representative Employee / تفاصيل الموظف التمثيلي

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	Designation / وظيفة

This resolution (resolution no:.....) is duly passed by all the partners of the partnership on ___ / ___ / _____ and is signed by the following partners.
(Please use a copy of page 2 if additional partners' details and signature are required to fulfill the quorum requirement)

Partner Name / اسم الشريك	Partner Name / اسم الشريك
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	ID Card No / رقم بطاقة الهوية
Designation / وظيفة	Designation / وظيفة
Contact No / رقم التواصل	Contact No / رقم التواصل
Signature / توقيع	Signature / توقيع

3. Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / تسجيل لدى المحكمة المدنية / المحكمة الجزئية أو التوثيق لدى كاتب العدل

--



This resolution (resolution no:.....) is duly passed by all the partners of the partnership on ___ / ___ / _____ and is signed by the following partners.

Partner Name / شريك شراكة	Partner Name / شريك شراكة
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	ID Card No / رقم بطاقة الهوية
Designation / مناصب	Designation / مناصب
Contact No / رقم الهاتف	Contact No / رقم الهاتف
Signature / توقيع	Signature / توقيع

Partner Name / شريك شراكة	Partner Name / شريك شراكة
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	ID Card No / رقم بطاقة الهوية
Designation / مناصب	Designation / مناصب
Contact No / رقم الهاتف	Contact No / رقم الهاتف
Signature / توقيع	Signature / توقيع

Partner Name / شريك شراكة	Partner Name / شريك شراكة
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	ID Card No / رقم بطاقة الهوية
Designation / مناصب	Designation / مناصب
Contact No / رقم الهاتف	Contact No / رقم الهاتف
Signature / توقيع	Signature / توقيع

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary /
سجل في المحكمة المدنية / المحكمة الجزئية أو التوثيق من قبل كاتب عدل



إعلان الموظف التمثيلي لقبول دوره التمثيلي في نظام XPAT

DECLARATION OF EMPLOYEE FOR ACCEPTANCE OF REPRESENTATIVE ROLE IN XPAT SYSTEM

1. Details of Representative Employee / التفاصيل الخاصة بالموظف التمثيلي

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	
Designation / وظيفة	

2. Details of Representing Partnership / التفاصيل الخاصة بالشراكة التمثيلية

Name / اسم	
Registration No / رقم التسجيل	

3. Declaration / إعلان

أنا، (الموظف التمثيلي المذكور أعلاه)، أوافق بموجب المادة R-111/2023 (التي تنص على أن الموظف التمثيلي هو الموظف الذي وافق على العمل التمثيلي في نظام Xpat) على أن أعمل كالممثل في إطار النظام Xpat للشراكة المذكورة أعلاه.

I, (the above-mentioned representative employee) hereby accept the role of representative (as specified under the Regulation on Expatriate Employment 2023/R-111) to act as the representative within the Xpat System for the above-mentioned partnership.

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	
Date / تاريخ	Signature / توقيع

4. Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / تسجيل في المحكمة المدنية / المحكمة الجزائية أو التوثيق لدى كاتب العدل

--



Help Page / مساعدة

English	العربية
<p>This help page serves as a comprehensive reference guide for users requiring assistance with the application form. It offers detailed instructions on completing the form and addresses common issues encountered during the process. Notably, this page does NOT require court registration or notarization and does NOT need to be submitted along with the application.</p>	<p>هذه الصفحة تهدف إلى تقديم دليل مرجعي شامل للمستخدمين الذين يحتاجون مساعدة في ملء النموذج. توفر التعليمات التفصيلية لإكمال النموذج وتعالج القضايا الشائعة التي تواجهها أثناء العملية. ملاحظة: هذه الصفحة لا تتطلب تسجيل المحكمة أو تصديق كاتب العدل ولا تحتاج إلى تقديمها مع الطلب.</p>
<p>This form is intended for <u>Partnerships</u> who wish to appoint an <u>Employee</u> as their representative within the Xpat system.</p>	<p>هذا النموذج مخصص للشركاء الذين يرغبون في تعيين موظف كممثل داخل النظام Xpat.</p>
<p>All the fields on this form must be filled out. If any field is not applicable, please indicate so accordingly. Eg: Use "Null" or "-" (hyphen) symbol.</p>	<p>يجب ملء جميع الحقول في هذا النموذج. إذا كان أي حقل غير قابل للتطبيق، يرجى الإشارة إلى ذلك وفقًا لذلك. على سبيل المثال: استخدم "Null" أو "-" (رأس فاصلة) كرمز.</p>
<p>"Employer" in this form refers to the Partnership registered in the Xpat system.</p>	<p>في هذا النموذج، يشير "الموظف" إلى الشراكة المسجلة في النظام Xpat.</p>
<p>A copy / copies of page 2 must be attached if additional partner's details and signature are required to fulfill the quorum requirement.</p>	<p>يجب إرفاق نسخة / نسخ من الصفحة 2 إذا كان هناك حاجة إلى تفاصيل وتوقيع شريك إضافي لتحقيق متطلبات الكوorum.</p>
<p>If notarization is by a Public Notary, all the requirements mentioned on "Notary Public Rules (Regulation No: 2019/R-1066)" must be fulfilled. These include, but are not limited to the Notary Stamp, Notary Full Name, Public Notary Permit Number, Signature, Date of Signature and any requirement of the aforementioned regulation. The Notarization Certificate, adhering to the aforementioned regulation, must be included with this form.</p> <p>If registered in Civil/Magistrate Court, the Court stamp, Name and designation of signatory and date are required.</p>	<p>إذا كان التصديق من قِبل كاتب العدل العام، يجب تلبية جميع المتطلبات المذكورة في "قواعد كاتب العدل (اللائحة رقم: 2019/R-1066)". تشمل هذه المتطلبات، ولكنها ليست مقتصرة على: ختم كاتب العدل، الاسم الكامل لكاتب العدل، رقم تصريح كاتب العدل، التوقيع، تاريخ التوقيع وأي متطلبات من اللائحة المذكورة. يجب تضمين شهادة التصديق، وفقًا للوائح المذكورة، مع هذا النموذج.</p> <p>إذا تم التسجيل في المحكمة المدنية/محاكمات، فسيكون مطلوب ختم المحكمة، اسم وتوقيع الموقع وتاريخه.</p>